



ISO 9001



ISO 27001



IQNet SR-10



**REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA**

**GRAD PULA-POLA  
GRADONAČELNIK**

**REPUBBLICA DI CROAZIA  
REGIONE ISTRIANA**

**CITTA DI PULA-POLA  
IL SINDACO**

Klasa: 335-01/15-01/7

Urbroj: 2168/01-01-02-01-0019-15-12

Pula, 12. studenog 2015.

**GRADSKO VIJEĆE  
GRADA PULE**

**Predmet:** Zaključak o utvrđivanju prijedloga Odluke o radnom vremenu u ugostiteljskoj djelatnosti  
- dostavlja se

U predmetu razmatranja i utvrđivanja prijedloga Odluke o radnom vremenu u ugostiteljskoj djelatnosti, temeljem članka 61. Statuta Grada Pula-Pola («Službene novine» Grada Pule br. 7/09, 16/09, 12/11 i 1/13), Gradonačelnik Grada Pule dana 12. studenog 2015. godine, donio je

**Z A K L J U Č A K**

1. Utvrđuje se prijedlog Odluke o radnom vremenu u ugostiteljskoj djelatnosti.

2. Akt iz točke 1. sastavni je dio ovog Zaključka.

3. Ovaj Zaključak proslijedit će se Gradskom vijeću Grada Pule, na nadležno postupanje.

Ovlašćuju se Boris Miletić, gradonačelnik Grada Pule, Fabrizio Radin, zamjenik gradonačelnika Grada Pule, Elena Puh Belci, zamjenica gradonačelnika Grada Pule, Vesna Sajić, p.o. Gradonačelnika pročelnica Upravnog odjela za financije i opću upravu i Barbara Batelić Lukšić, pomoćnica pročelnice za financije Upravnog odjela za financije i opću upravu, da sudjeluju u radu Gradskog vijeća po prijedlogu akta, te da se izjašnjavaju o amandmanima na isti.

4. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

**GRADONAČELNIK  
Boris Miletić**



Na temelju članka 58. Zakona o ugostiteljskoj djelatnosti ("Narodne novine", broj 85/15) i članka 39. Statuta Grada Pula-Pola ("Službene novine" Grada Pule broj 7/09, 16/09, 12/11, 01/13), Gradsko vijeće Grada Pule na sjednici održanoj dana \_\_. studenog 2015. godine donosi

## **O D L U K U o radnom vremenu u ugostiteljskoj djelatnosti**

### **I OPĆE ODREDBE**

#### **Članak 1.**

Ovom Odlukom definiraju se vrste ugostiteljskih objekata, raspored, početak i završetak radnog vremena u ugostiteljskoj djelatnosti, radno vrijeme objekata na obiteljskom poljoprivrednom gospodarstvu unutar kojeg se mogu pružati ugostiteljske usluge, radno vrijeme na otvorenom uz ugostiteljske objekte, obavljanje djelatnosti izvan ugostiteljskog objekta, ovlasti Gradonačelnika kao izvršnog tijela, zabrana posluživanja alkoholnih pića u određenom razdoblju tijekom dana, obavljanje nadzora nad odredbama ove Odluke te uvjeti za određivanje prostora na kojima mogu biti ugostiteljski objekti u kiosku, nepokretnom vozilu i priključnom vozilu, šatoru, na klupi, kolicima i sličnim napravama.

### **II RAZVRSTAVANJE UGOSTITELJSKIH OBJEKATA**

#### **Članak 2.**

Ugostiteljski objekti s obzirom na vrstu ugostiteljskih usluga koje se u njima pružaju razvrstavaju se u skupine:

1. Hoteli,
2. Kampovi,
3. Ostali ugostiteljski objekti za smještaj,
4. Restorani,
5. Barovi,
6. Catering objekti,
7. Objekti jednostavnih usluga.

### **III RASPORED RADNOG VREMENA**

#### **Članak 3.**

Ugostiteljski objekti iz skupina »Hotel«, »Kampovi« i »Ostali ugostiteljski objekti za smještaj« obvezno rade od 0,00 do 24,00 sata svaki dan.

Radno vrijeme ugostiteljskih sadržaja u ugostiteljskim objektima za smještaj ne mora biti istovjetno s radnim vremenom ugostiteljskog objekta, ali u tom je slučaju ugostitelj dužan na vidan način unutar ugostiteljskog objekta istaknuti radno vrijeme pojedinog ugostiteljskog sadržaja i istog se radnog vremena pridržavati.

Ugostiteljski objekti iz skupine »Catering objekti« mogu početi raditi od 6,00 sati, a završiti u vremenu do 24,00 sata.



Radno vrijeme objekata na obiteljskom poljoprivrednom gospodarstvu unutar kojeg se mogu pružati ugostiteljske usluge istovjetno je sa radnim vremenom određenim za skupine «Restorani» i «Barovi» iz članka 4. stavka 1. točke 1. i 2. ove Odluke. U slučajevima organiziranja prigodnih proslava iz članka 8. ove Odluke, radno vrijeme objekata na obiteljskom poljoprivrednom gospodarstvu unutar kojeg se mogu pružati ugostiteljske usluge određuje se od 6,00 do 04,00 sata.

#### Članak 4.

Ugostiteljski objekti mogu raditi:

1. Ugostiteljski objekti iz skupina «Restorani» i «Barovi» mogu raditi od 6,00 do 24,00 sata.
2. U razdoblju od 01.04. do 31.10. i od 15.12. do 15.01. ugostiteljski objekti iz točke 1. mogu raditi od 6,00 do 02,00 sata.
3. Ugostiteljski objekti iz skupina «Restorani» i «Barovi» koji se nalaze izvan naseljenih područja naselja mogu raditi od 0,00 do 24,00 sata.
4. Ugostiteljski objekti iz skupine «Barovi» koji ispunjavaju uvjete za rad noću sukladno posebnim propisima, samo u zatvorenim prostorima, mogu raditi od 21,00 do 6,00 sati.
5. Ugostiteljski objekti iz skupine «Objekti jednostavnih usluga» mogu raditi od 06,00 do 24,00 sata, odnosno u vremenu manifestacije na čijem prostoru i u okviru koje se postavljaju i nalaze, a utvrđuje ga pravna ili fizička osoba, vlasnik prostora ili osoba koja upravlja prostorom. U razdoblju od 01.06. do 30.09. ugostiteljski objekti iz skupine «Objekti jednostavnih usluga» mogu raditi od 06,00 do 02,00 sata.

Ugostiteljski objekti na željezničkim kolodvorima, autobusnim kolodvorima i slično, mogu raditi u radnom vremenu objekta u kojem se nalaze.

#### Članak 5.

Radno vrijeme prostora za usluživanje na otvorenom (terase, tende i sl.) uz ugostiteljske objekte iz članka 4. stavka 1. točke 1., 2., 3. i 5. istovjetno je radnom vremenu ugostiteljskog objekta.

#### Članak 6.

Ugostitelj može povremeno (za vrijeme trajanja manifestacija, sajmova, prigodnih priredbi i slično) izvan svoga ugostiteljskog objekta pružati ugostiteljske usluge, sukladno već ishođenom rješenju nadležnog ureda, odnosno Ministarstva, uz odobrenje upravnog tijela Grada Pula-Pola nadležnog za odobravanje manifestacija, sajmova, prigodnih priredbi i slično.

Sudionici proslava i manifestacija koje u promidžbeno-turističku svrhu organiziraju turističke zajednice i/ili Grad Pula-Pola ili drugi organizator uz odobrenje Grada Pula-Pola, mogu na tim događanjima pružati ugostiteljske usluge pripremanja i usluživanja jela, pića i napitaka. Sudionici proslava i manifestacija, pored ugostitelja i obiteljskih poljoprivrednih



gospodarstava, mogu biti i pravne osobe, trgovci pojedinci i fizičke osobe – obrtnici, koji nisu ugostitelji, uz obvezu isticanja i pridržavanja istaknutih cijena te izdavanja čitljivog i točnog računa za pruženu uslugu.

#### **IV OVLASTI GRADONAČELNIKA**

##### **Članak 7.**

Gradonačelnik Grada Pula-Pola (u dalnjem tekstu: Gradonačelnik) može za pojedine ugostiteljske objekte, po službenoj dužnosti rješenjem, najduže za 2 sata odrediti raniji završetak radnog vremena od radnog vremena propisanog člankom 4. stavkom 1. točkom 1. i 2. ove Odluke, na osnovu prijave građana, uz uvjet da pristignu najmanje dvije prijave, u roku od jedne godine, nadležne inspekcijske službe o nepoštivanju radnog vremena propisanog ovom Odlukom ili prijava nadležne policijske postaje o remećenju javnog reda i mira te emitiranju prekomjerne buke iz ugostiteljskog objekta ili nalaz pravne osobe ovlaštene za mjerjenje razine buke, odnosno nadležne inspekcijske službe o prekoračenju najviše dopuštene razine buke i ostalih prekršaja.

U slučaju da se za pristigle prijave gore navedenih tijela, pri nadležnom tijelu vodi žalbeni postupak, određivanje ranijeg završetka radnog vremena odgodit će se do pravomoćnosti istog.

Gradonačelnik rješenjem određuje vremensko razdoblje u kojem će se ugostiteljskom objektu odrediti raniji završetak radnog vremena, a ono ne može biti kraće od 90 dana niti duže od 365 dana.

U slučaju višestrukog određivanja ranijeg završetka radnog vremena za pojedini ugostiteljski objekt, vremensko razdoblje može biti i duže od 365 dana, odnosno trajno.

##### **Članak 8.**

Gradonačelnik može rješenjem na zahtjev ugostitelja za pojedine ugostiteljske objekte iz članka 4. stavka 1. točke 1. ove Odluke, odrediti drugačije radno vrijeme radi organiziranja prigodnih proslava (dočeka Nove godine, svadbi, maturalnih zabava i sličnih događanja), uz obvezu ugostitelja da zahtjev sa popratnom dokumentacijom dostavi najkasnije 3 dana prije proslave i uz uvjet da se ne krši javni red i mir.

##### **Članak 9.**

Gradonačelnik može odlukom, za ugostiteljske objekte iz članka 4. stavka 1. točke 1. ove Odluke, za vrijeme održavanja manifestacija, sportskih događanja, glazbenih festivala i slično, odrediti drugačije radno vrijeme.

#### **V ZABRANA USLUŽIVANJA ALKOHOLNIH PIĆA**

##### **Članak 10.**

Zabranjeno je usluživanje alkoholnih pića u ugostiteljskim objektima u vremenu od 05,00 do 07,00 sati.

## VI NADZOR

### Članak 11.

Nadležno upravno tijelo obvezuje se tražiti kvartalna izvješća nadležne inspekcijske službe o nepoštivanju radnog vremena propisanog Odlukom, policijske postaje o remećenju javnog reda i mira u ugostiteljskom objektu, nadležne inspekcijske službe ili pravne osobe ovlaštene za mjerjenje razine buke o prekoračenju najviše dopuštene razine buke, te o istome izvještavati Gradonačelnika.

### Članak 12.

Nadzor nad provedbom ove Odluke obavljaju nadležna inspekcijska i upravna tijela.

## VII UVJETI I NAČIN ODREĐIVANJA PROSTORA NA KOJIMA MOGU BITI UGOSTITELJSKI OBJEKTI U KIOSKU, NEPOKRETНОM VOZILU I PRIKLJUČNOM VOZILU, ŠATORU, NA KLUPI, KOLICIMA I SLIČNIM NAPRAVAMA

### Članak 13.

Jednostavne ugostiteljske usluge na području grada Pule, osim u čvrstim objektima, mogu se pružati i iz kioska te pokretnih naprava (u dalnjem tekstu: pokretni ugostiteljski objekti).

Pod kioskom u smislu ove Odluke podrazumijeva se gotovi montažni objekt (modul) površine do 15,00 m<sup>2</sup>, tipiziran i prenosiv, koji može biti priključen na komunalnu infrastrukturu.

Pod pokretnim napravama u smislu ove Odluke podrazumijevaju se lako premjestivi objekti koji služe za prodaju robe i/ili vršenje određenih usluga (štandovi, automati i naprave za prodaju pića, napitaka i sladoleda, hladnjaci za sladoled, peći za pečenje plodina i slično).

Prostori na kojima je moguća postava pokretnih ugostiteljskih objekata ne mogu biti na udaljenosti manjoj od 100 m od postojećeg ugostiteljskog objekta u građevini, zasebnom dijelu građevine ili poslovnom prostoru u kojem se obavlja ugostiteljska djelatnost.

Izuzetak od određenja iz prethodnog stavka ovog članka odnosi se na lokacije pokretnih ugostiteljskih objekata koji se postavljaju u vrijeme održavanja manifestacija, sajmova, prigodnih priredbi i slično kao i lokacije takvih objekata koji se nalaze u sklopu ugostiteljskog objekta iz skupine «Hoteli» koji se kategorizira zvjezdicama i skupine «Kampovi» koji se kategoriziraju.

Lokacije za postavu pokretnih ugostiteljskih objekata kao i vanjski izgled pokretnih ugostiteljskih objekata te ostali uvjeti značaja za njihovu postavu utvrditi će se ostalim aktima Grada Pule, sukladno određenju stavka 4. ovog članka. Na prostoru u privatnom vlasništvu isti ugostiteljski objekti mogu biti uz odobrenje nadležnog upravnog odjela za upravljanje imovinom.



## VIII PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

### Članak 14.

Ugostiteljski objekti iz članka 2. ove Odluke, dužni su uskladiti svoje radno vrijeme stupanjem na snagu ove Odluke.

### Članak 15.

Ugostitelji, kojima je do stupanja na snagu ove Odluke odobreno drugačije radno vrijeme od propisanog, dužni su stupanjem na snagu ove Odluke ispuniti uvjete propisane ovom Odlukom.

Zahtjevi ugostitelja pokrenuti do stupanja na snagu ove Odluke riješit će se prema odredbama ove Odluke.

### Članak 16.

Odredba iz članka 4. stavka 1. točke 3. ove Odluke neće se primjenjivati dok se aktom Gradskog vijeća Grada Pule ne odrede lokacije izvan naseljenih područja naselja.

### Članak 17.

Danom stupanja na snagu ove Odluke prestaje važiti Odluka o radnom vremenu u ugostiteljskoj djelatnosti („Službene novine“ Grada Pule broj 14/09).

### Članak 18.

Ova Odluka stupa na snagu osmog dana od dana objave i objavljuje se u „Službenim novinama“ Grada Pule.

Klasa: 335-01/15-01/7

Urbroj:

Pula, 2015.

**GRADSKO VIJEĆE GRADA PULE**

**PREDSJEDNIK**  
**Robert Cvek**

# O B R A Z L O Ž E N J E

## I. PRAVNI TEMELJ

Pravni temelj za donošenje ove Odluke je članak 58. Zakona o ugostiteljskoj djelatnosti (“Narodne novine”, broj 85/15) i članak 39. Statuta Grada Pula-Pola (“Službene novine” Grada Pule broj 7/09, 16/09, 12/11, 01/13).

## II. OSNOVNA PITANJA I PRIKAZ STANJA KOJE SE UREĐUJE AKTOM

Dana 9. kolovoza 2015. godine stupio je na snagu novi Zakon o ugostiteljskoj djelatnosti (“Narodne novine” broj 85/15 – u dalnjem tekstu Zakon). Ugostiteljstvo kao gospodarska grana je djelatnost koja se bavi pripremanjem i usluživanjem hrane i pića te pružanjem usluga smještaja te kao sastavni dio sveukupne turističke ponude, zajedno sa drugim čimbenicima u turizmu bitno utječe na razvoj cjelokupnog gospodarstva naše zemlje. Sam Zakon unosi bitne novine u odnosu na do tada važeće zakonsko uređenje, posebice u dijelu uređivanja radnog vremena u ugostiteljstvu. Naime, prethodni Zakon o ugostiteljskoj djelatnosti iz 2006. godine doživio je osam izmjena, ta radi lakšeg snalaženja u primjeni i usklađivanja s europskom direktivom u pogledu usluga na unutarnjem tržištu, donijet je novi Zakon. Tu je potrebno naglasiti da je, sukladno ovlaštenjima iz navedenog Zakona, vidljivo da su jedinice lokalne samouprave dobile veće ovlasti i samostalnost u određivanju radnog vremena ugostiteljskih objekata na svome području vodeći računa o potrebama svojih građana, gostiju i turista, što sa prethodnim zakonom nije bio slučaj te se to pokazalo ograničavajućim za razvoj turizma i gospodarstva u cjelini.

Sukladno članku 58. Zakona Gradsko vijeće Grada Pule dužno je donijeti propise na osnovi ovlaštenja iz članka 9. stavka 2., članka 14. stavka 1. i članka 41. stavka 1. Zakona, odnosno Odluku o radnom vremenu u ugostiteljskoj djelatnosti – u dalnjem tekstu Odluka, u roku od tri mjeseca od dana stupanja na snagu Zakona.

U procesu izrade nacrta Odluke nadležno upravno tijelo provelo je postupak prikupljanja mišljenja svih mjesnih odbora te nadležnih gospodarskih udruženja Hrvatske obrtničke komore, Udruženja obrtnika Pula i Hrvatske gospodarske komore, Županijske komore Pula, a sve kako bi se u postupku izrade nacrta Odluke prikupila mišljenja i prijedlozi kako građana Pule putem mjesnih odbora tako i gospodarskih subjekata putem njihovih udruženja. Vezano uz navedeno, potrebno je naglasiti da MO Arena, MO Busoler, MO Gregovica, MO Kaštanjer, MO Monvidal, MO Nova Veruda, MO Stoja, MO Sveti Polikarp – Sisplac, MO Šijana, MO Štinjan, MO Valdabek i MO Veli vrh nisu odgovorili na upućeni im dopis te nisu dostavili svoje mišljenje i prijedloge. MO Vidikovac i MO Monte Zaro u svojim odgovorima naveli su da nemaju primjedbi i dopuna na upućeni im prijedlog Odluke dok je MO Veruda naveo da Vijeće MO nije zasjedalo te da će o istom raspravljati na prvoj sljedećoj sjednici vijeća. MO Stari Grad dostavio je prijedlog za izmjenu i dopunu Odluke na način da se: „Odredi radno vrijeme kafića – barova od 01.11. do 14.12. i od 16.01. do 31.03. četvrtkom, petkom i subotom do 02,00 sata noću“ s obrazloženjem da pojedini ugostiteljski objekti iz skupine „Barovi“ svake godine u to vrijeme traže i dobiju produženo radno vrijeme te smatraju da bi trebalo dozvoliti svima koji to žele da četvrtkom petkom i subotom rade do 02,00 sata sljedećeg dana. Obrazloženje prijedloga je da bi se na taj način poboljšao noćni život u gradu i maknulo mlade da noću isprijaju alkohol na javnim zelenim površinama, odnosno u parkovima. Navedeni prijedlog MO Stari Grad nije usvojen budući da se proteklih godina pokazalo da u pravilu nema potrebe da se u predmetnom periodu dozvoli radno

vrijeme skupinama „Barovi“ i „Restorani“ do 02,00 sata, a ukoliko pojedini ugostiteljski objekti žele ponuditi i u tom periodu određena događanja, manifestacije i sl. za poboljšanje noćnog života grada u zimskim mjesecima isto mogu zatražiti kroz pojedinačne zahtjeve, što je bilo uobičajeno i po sada važećoj Odluci o radnom vremenu u ugostiteljskoj djelatnosti. Također, potrebno je naglasiti da na dostavljeni prijedlog Odluke ni Hrvatska obrtnička komora, Udruženje obrtnika Pula ni Hrvatska gospodarska komora, Županijska komora Pula nisu imali dodatnih prijedloga i mišljenja a vezano uz izmjenu ili dopunu prijedloga Odluke.

Člankom 9. stavkom 2. podstavcima 5. i 6. Zakona određeno je da predstavničko tijelo, u ovom slučaju Gradsko vijeće Grada Pule, može produžiti radno vrijeme za skupine „Restorani“ i „Barovi“ bilo na području Pule ili samo u određenim dijelovima Pule za sve vrste ugostiteljskih objekata iz navedenih skupina ili samo za pojedine vrste ugostiteljskih objekata ali uz mišljenje turističkog vijeća turističke zajednice područja. Isto je i učinjeno kroz članak 4. stavak 1. točku 2. nacrta Odluke te je ugostiteljskim objektima iz skupina „Restorani i „Barovi“ od 01.04. do 31.10. i od 15.12. do 15.01. dozvoljeno raditi od 6,00 do 02,00 sata, za što smo bili obavezni zatražiti mišljenje Turističkog vijeća TZ Pule. Isto je učinjeno dopisom Klasa: 335-01/15-01/7, Urbroj:2168/01-02-02-0267-15-9 od 20. listopada 2015. godine kojim smo od Turističkog vijeća TZ Pule zatražili navedeno mišljenje. Dana 29. listopada 2015. godine, zaprimili smo mišljenje Turističkog vijeća TZ Pule u kojem se navodi da se daje pozitivno mišljenje i prihvata se prijedlog Odluke o radnom vremenu u ugostiteljskoj djelatnosti u cijelosti i bez primjedbi.

S obzirom na sve navedeno, predložen je nacrt Odluke s obrazloženjima članaka kako slijedi:

## I. OPĆE ODREDBE

(Članak 1.)

Općim odredbama u Članku 1. definirana su ovlaštenja koja je zakonodavac prenio na jedinice lokalne samouprave te presjek sadržaja same Odluke.

## II RAZVRSTAVANJE UGOSTITELJSKIH OBJEKATA

(Članak 2.)

Člankom 2. definiraju se skupine ugostiteljskih objekata sukladno Zakonu.

## III RASPORED RADNOG VREMENA

(Članci 3. – 6.)

Odredbama članaka 3. do 6. definira se radno vrijeme ugostiteljskih objekata po skupinama sukladno članku 9. Zakona.

Člankom 3. definirano je radno vrijeme za ugostiteljske objekte iz skupina »Hoteli«, »Kampovi« i »Ostali ugostiteljski objekti za smještaj« sukladno članku 9. stavku 1. Zakona te za isto nije dana ovlast ni predstavničkom ni izvršnom tijelu za samostalnim definiranjem radnog vremena. Istim člankom nacrta Odluke definirano je radno vrijeme skupine »Catering objekti« za što je člankom 9. stavkom 2. Zakona dana ovlast propisivanja radnog vremena predstavničkom tijelu a isto vrijedi i za skupinu »Objekti jednostavnih usluga«. Također, istim člankom definirano je i radno vrijeme objekata na obiteljskom poljoprivrednom

gospodarstvu unutar kojeg se mogu pružati ugostiteljske usluge sukladno članku 41. stavku 1. Zakona.

Člankom 4. definirano je radno vrijeme za ugostiteljske objekte iz skupina «Restorani» i «Barovi», iz skupine «Barovi» koji ispunjavaju uvjete za rad noću sukladno posebnim propisima, samo u zatvorenim prostorima, iz skupina «Restorani» i «Barovi» koji se nalaze izvan naseljenih područja naselja te radno vrijeme ugostiteljskih objekata na željezničkim kolodvorima, autobusnim kolodvorima i slično. Potrebno je naglasiti da je zakonodavac dao ovlast predstavničkom tijelu jedinica lokalne samouprave da može produžiti propisano radno vrijeme za skupine «Restorani» i «Barovi», što je točkom 2. navedenog članka i predloženo, uz gore opisanu suglasnost Turističkog vijeća Turističke zajednice grada Pule.

Člankom 5. definirano je radno vrijeme prostora na usluživanje na otvorenom za što je također zakonodavac dao ovlast predstavničkom tijelu jedinica lokalne samouprave.

Člankom 6. definirano je obavljanje djelatnosti izvan ugostiteljskog objekta sukladno Zakonu.

#### **IV OVLASTI GRADONAČELNIKA**

(Članci 7. – 9.)

Odredbama članaka 7. do 9. definirane su ovlasti Gradonačelnika kao izvršnog tijela jedinice lokalne samouprave.

Člankom 7. definirano je postupanje Gradonačelnika prilikom skraćenja radnog vremena, a koje se sukladno članku 9. stavku 3. podstavku 1. Zakona odnosi isključivo na radno vrijeme ugostiteljskih objekata skupina «Restorani» i «Barovi» iz stavka 1. podstavka 1. istog članka, odnosno radnog vremena koje je sukladno stavku 2. podstavku 5. navedenog članka predstavničko tijelo produžilo.

Člankom 8. Gradonačelniku je dana mogućnost određivanja drugačijeg radnog vremena, produženja na zahtjev ugostitelja, sukladno članku 9. stavku 3. podstavku 2. Zakona, isključivo za ugostiteljske objekte iz skupina «Restorani» i «Barovi» iz članka 9. stavka 1. podstavka 1. Zakona, radi organiziranja prigodnih proslava.

Člankom 9. Gradonačelniku je dana mogućnost određivanja drugačijeg radnog vremena, produženja, sukladno članku 9. stavku 3. podstavku 3. Zakona, isključivo za ugostiteljske objekte iz skupina «Restorani» i «Barovi» iz članka 9. stavka 1. podstavka 1. Zakona, za vrijeme održavanja manifestacija, sportskih događanja, glazbenih festivala i slično.

#### **V ZABRANA USLUŽIVANJA ALKOHOLNIH PIĆA**

(Članak 10.)

Člankom 10. definirana je zabrana usluživanja alkoholnih pića u ugostiteljskim objektima u vremenu od 05,00 do 07,00 sati, sukladno članku 13. stavku 4. Zakona.

## VI NADZOR

(Članci 11. – 12.)

Člancima 11. i 12. definiran je nadzor nad provođenjem predmetne Odluke.

### VII UVJETI I NAČIN ODREĐIVANJA PROSTORA NA KOJIMA MOGU BITI UGOSTITELJSKI OBJEKTI U KIOSKU, NEPOKRETНОM VOZILU I PRIKLJUČNOM VOZILU, ŠATORU, NA KLUPI, KOLICIMA I SLIČNIM NAPRAVAMA

(Članak 13.)

Člankom 13. definirani su uvjeti za određivanje prostora i vanjskog izgleda ugostiteljskih objekata, a sve sukladno članku 14. Zakona. Tako je određeno što se podrazumijeva pod kioskom i pod pokretnim napravama, te je prenijeta i zakonska odredba da pokretni ugostiteljski objekti ne mogu biti na udaljenosti manjoj od 100 metara od postojećih ugostiteljskih objekata te je također naveden i izuzetak od tog pravila.

## VIII PRIJELAZNE I ZAVRŠNE ODREDBE

(Članci 14. – 18.)

Odredbama članaka 14. do 18. propisana je obveza usklađenja radnog vremena ugostiteljskih objekata sa odredbama iz nacrtva Odluke, primjena odredbe iz članka 4. stavka 1. točke 3., stavljanje van snage Odluke o radnom vremenu u ugostiteljskoj djelatnosti („Službene novine“ Grada Pule broj 14/09) kao i obveza objave ove Odluke u "Službenim novinama" Grada Pule i dan stupanja na snagu ove Odluke.

U prilogu Odluke nalaze se odgovori Mjesnih odbora Stari Grad, Monte Zaro, Veruda i Vidikovac, Hrvatske obrtničke komore, Udruženja obrtnika Pula i Hrvatske gospodarske komore, Županijske komore Pula te mišljenje Turističkog vijeća TZ Pule.

## **III. PROCJENA POTREBNIH FINANSIJSKIH SREDSTAVA ZA PROVEDBU AKTA**

Za provedbu ovog akta nisu potrebna financijska sredstva iz Proračuna Grada Pule.

Akt pripremio:

Voditelj odsjeka za proračun i gospodarstvo

Igor Fabris

**P.O. GRADONAČELNIKA  
Vesna Sajić, mag.oec.**

Na sjednici održanoj 28. listopada 2015. godine Turističko vijeće Turističke zajednice Grada Pula donijelo je sljedeću

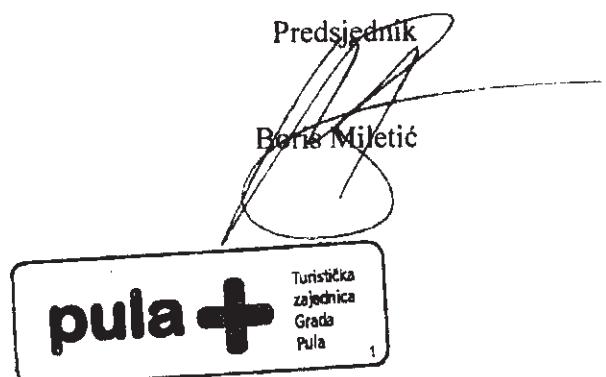
O D L U K U

GRAD PULA  
2168/01-02 UPRAVNI ODJEL  
ZA FINANCIJE I OPĆU UPRAVU

Primljeno:	29-10-2015	Org. jed.
Klasifikacijska oznaka:	335-01/15-01/7	02
Urudžbeni broj:	38315-	Pril. Vrij.

1. Daje se pozitivno mišljenje i prihvata se prijedlog Odluke o radnom vremenu u ugostiteljskoj djelatnosti Upravnog odjela za financije i opću upravu Grada Pule.
2. Turističko vijeće razmatralo je prijedlog Odluke o radnom vremenu u ugostiteljskoj djelatnosti, Klase: 335-01/15-01/7, Urbroj: 2168/01-02-0267-15-9 od 20.10.2015. godine i prihvatio je u cijelosti bez primjedbi.
3. Odluka stupa na snagu danom donošenja.

Pula, 28.10.2015.  
Ur.broj: 198/15





Udruženje obrtnika Pula

<uo.pula@hok.hr>

15.10.2015 09:47

To <igor.fabris@pula.hr>

cc

bcc

Subject FW: GRAD PULA - prijedlog Odluke o radnom vremenu u ugostiteljskoj djelatnosti

History:

This message has been replied to.

3 attachments



Odluka o radnom vremenu u ugostiteljskoj djelatnosti\_prijedlog.docx



Odluka\_o\_radnom\_vremenu\_Dopis\_HOK\_i\_HGK.pdf



ODLUKA\_radno\_vrijeme\_u\_ugostiteljskoj\_djelatnosti\_OBRAZLOŽENJE.docx

Poštovani,

Odmah po primitku, proslijedili smo ugostiteljima prijedlog gradske odluke o radnom vremenu u ugostiteljskoj djelatnosti radi davanja mišljenja i primjedbi. Do danas nije stigla nijedna reakcija, te slijedom navedenog, na prijedlog nemamo primjedbi.

Udruženje obrtnika Pula

Ester Jurinović

**From:** Udruženje obrtnika Pula [mailto:[uo.pula@hok.hr](mailto:uo.pula@hok.hr)]

**Sent:** Thursday, October 01, 2015 9:18 AM

**To:** 'uo.pula@hok.hr' <[uo.pula@hok.hr](mailto:uo.pula@hok.hr)>

**Subject:** GRAD PULA - prijedlog Odluke o radnom vremenu u ugostiteljskoj djelatnosti

Poštovani,

dana 09.08.2015. godine, na snagu je stupio Zakon o ugostiteljskoj djelatnosti (NN 85/15).

Sukladno ovlaštenjima iz zakona i obavezi usklađivanja, **Grad Pula** je izradio **nacrt Odluke o radnom vremenu u ugostiteljskoj djelatnosti**, te nam ga poslao radi davanja mišljenja i prijedloga.

Molimo da pogledate prijedlog odluke, te svoje primjedbe dostavite najkasnije **do petka, 9.10.2015. na ovaj mail.**

Radi lakšeg snalaženja, napominjemo:

- Predloženi tekst odluke gotovo je identičan sa sadašnjim uređenjem radnog vremena ugostiteljskih objekata na području Pule – razlike su minimalne (npr. čl.5 t.4. – i objektima jednostavnih usluga dozvoljeno je duže radno vrijeme ljeti od 1.06.-30.09 od 6,00 do 2,00 sata; čl.5. - radno vrijeme terasa istovjetno je sa radnim vremenom objekta)

- Zakon o ugostiteljskoj djelatnosti je u pravilu propisao radno vrijeme ugostiteljskih objekata, a gradovima i općinama dopustio je samo određene intervencije:

*Radno vrijeme*

## Članak 9.

(1) Ugostiteljski objekti iz skupina »Hoteli«, »Kampovi« i »Ostali ugostiteljski objekti za smještaj« obvezno rade od 0.00 do 24.00 sata svaki dan, a ostali ugostiteljski objekti mogu raditi:

- iz skupina »Restorani« i »Barovi« od 6.00 do 24.00 sata
- iz skupine »Barovi« koji ispunjavaju uvjete za rad noću sukladno posebnim propisima od 21.00 do 6.00 sati, samo u zatvorenim prostorima
- iz skupine »Restorani« i »Barovi« koji se nalaze izvan naseljenih područja naselja od 0.00 do 24.00 sata
- u zračnim lukama, željezničkim kolodvorima, autobusnim kolodvorima i slično, u radnom vremenu objekta u kojem se nalaze.

(2) Predstavničko tijelo jedinice lokalne samouprave (u dalnjem tekstu: predstavničko tijelo) svojom odlukom:

- propisuje radno vrijeme ugostiteljskih objekata iz skupina »Objekti jednostavnih usluga« i »Catering objekti«
- propisuje radno vrijeme prostora za usluživanje na otvorenom ugostiteljskih objekata
- određuje lokacije izvan naseljenih područja naselja iz stavka 1. podstavka 3. ovoga članka za svoje područje
- propisuje razloge za određivanje ranijeg završetka radnog vremena pojedinih ugostiteljskih objekata
- može produžiti propisano radno vrijeme ugostiteljskih objekata iz stavka 1. podstavka 1. ovoga članka, bilo svih ili samo pojedinih vrsta ugostiteljskih objekata, uz propisivanje uvjeta koji moraju biti ispunjeni za rad ugostiteljskog objekta u produženom radnom vremenu, a uz mišljenje turističkog vijeća turističke zajednice toga područja
- može u određenim dijelovima područja jedinice lokalne samouprave odrediti produženo radno vrijeme svih ili samo pojedinih vrsta ugostiteljskih objekata iz stavka 1. podstavka 1. ovoga članka, uz propisivanje uvjeta koji moraju biti ispunjeni za rad ugostiteljskog objekta u produženom radnom vremenu, a uz mišljenje turističkog vijeća turističke zajednice toga područja.

(3) Izvršno tijelo jedinice lokalne samouprave može:

- po službenoj dužnosti rješenjem, za pojedine ugostiteljske objekte najduže za dva sata odrediti raniji završetak radnog vremena od radnog vremena propisanog stavkom 1. podstavkom 1. ovoga članka te radnog vremena propisanog odlukom predstavničkog tijela iz stavka 2. podstavka 5. i 6. ovoga članka, u skladu s kriterijima propisanim istom odlukom predstavničkog tijela
- na zahtjev ugostitelja za pojedine ugostiteljske objekte iz stavka 1. podstavka 1. ovoga članka, rješenjem odrediti drugačije radno vrijeme radi organiziranja prigodnih proslava (dočeka Nove godine, svadbi, maturalnih zabava i sličnih događanja)
- za ugostiteljske objekte iz stavka 1. podstavka 1. ovoga članka, za vrijeme održavanja manifestacija, sportskih događanja, glazbenih festivala i slično, odlukom odrediti drugačije radno vrijeme.

(4) Radno vrijeme ugostiteljskih sadržaja u ugostiteljskim objektima za smještaj ne mora biti istovjetno s radnim vremenom ugostiteljskog objekta, ali u tom je slučaju ugostitelj dužan na vidan način unutar ugostiteljskog objekta istaknuti radno vrijeme pojedinog ugostiteljskog sadržaja i istog se radnog vremena pridržavati.

Ukoliko ne želite primati obavijesti iz Udruženja obrtnika Pula putem mailing liste primatelja, pošaljite nam mail u kojem će u Predmetu (Subject) ili u tekstu pisati «Odjava s mailing liste» na naš mail [uo.pula@hok.hr](mailto:uo.pula@hok.hr)

**ISTARSKA ŽUPANIJA  
GRAD PULA-POLA  
MJESNI ODBOR VERUDA**  
Vijeće mjesnog odbora

**REGIONE ISTRIANA  
CITTÀ DI PULA-POLA  
COMITATO LOCALE VERUDA**  
Consiglio del comitato locale

Broj: /15.  
Pula, 12.10.2015 god.

REPUBLIKA HRVATSKA  
GRAD PULA  
2168/01-02 UPRAVNI ODJEL  
ZA FINANCIJE I OPĆU UPRAVU

Primljeno:	12-10-2015
Klasifikacijska oznaka:	Org. jed.
335-01-15-01-7	02

Urudžbeni broj: 394-15- Pril. Vrij.

**ISTARSKA ŽUPANIJA  
GRAD PULA-POLA  
MJESNI ODBOR MONTE ZARO  
Vijeće mjesnog odbora**

**REGIONE ISTRIANA  
CITTÀ DI PULA-POLA  
COMITATO LOCALE MONTE ZARO  
Consiglio del comitato locale**

Broj: 87 /15.  
Pušta, 12.10.2015 god.

**REPUBLIKA HRVATSKA  
GRAD PULA  
2168/01-02 UPRAVNI ODJEL  
ZA FINANCIJE I OPĆU UPRAWU**

Primljeno:	12 -10- 2015	
Klasifikacijska oznaka:		Org. jed.
335-01/15-01/7		02
Urudžbeni broj:	Pril.	Vrij.
394-15-		

**GRAD PULA-POLA  
Upravni odjel za financije i opću upravu  
-Odsjek za proračun i gospodarstvo  
n/p Igoru Fabris**

**PREDMET: Odluka o radnom vremenu ugostiteljske djelatnosti  
- mišljenje, dostavljam vam**

Dostavljam vam traženo mišljenje, odnosno da sam bez primjedbi i dopuna na odluku o radnom vremenu ugostiteljske djelatnosti, a temeljem vašeg dopisa ( Klasa: 335-01/15-01/7 , Ur.br. 2168/01-02-02-0267-15-1 od 30.09.2015. )

S poštovanjem.

**PREDSJEDNIK  
Nebojša Vuković , v.r.**

ISTARSKA ŽUPANIJA  
GRAD PULA-POLA  
MJESEN ODBOR STARI GRAD  
Vijeće mjesnog odbora

REGIONE ISTRIANA  
CITTÀ DI PULA-POLA  
COMITATO LOCALE CITTÀ VECCHIA  
Consiglio del comitato locale

REPUBLIKA HRVATSKA  
GRAD PULA  
2168/01-02 UPRAVNI ODJEL  
ZA FINANCIJE I OPĆU UPRAVU

Primjeno:	07 -10- 2015
Klasifikacijska oznaka:	Org. jed.
335-01/15-01/7	
Urudžbeni broj:	Pril.
384-15-	Vrij.

Broj: 32/15 -1  
Pula, 5. listopada 2015.

REPUBLIKA HRVATSKA  
ISTARSKA ŽUPANIJA  
GRAD PULA-POLA  
Upravni odjel za financije i opću upravu  
- ovdje -

Veza: Klasa:335-01/15-01/7 od 30.9.15.

**Predmet: ODLUKA O RADNOM VREMENU U UGOSTITELJSKOJ DJELATNOSTI,**  
Prijevod izmjene i dopune;  
- dostavlja se

Vijeće mjesnog odbora Stari grad, na sjednici 5. listopada 2015. godine donijelo je jednoglasno slijedeći prijedlog za izmjenu i dopunu Odluke o radnom vremenu ugostiteljskih djelatnosti u gradu Puli.

*Odrediti radno vrijeme kafića – barova od 01. 11. do 14. 12. i od 16. 01. do 31. 03.  
tijekom četvrtaka, petka i subote do 02 sata noću.*

Obrazloženje:

Svjedoci smo da određeni broj kafića-barova, svake godine u to vrijeme, traži i dobije dozvolu produženja radnog vremena do 02 sata. Vijeće mjesnog odbora Stari grad, smatra da bi trebalo odlukom dozvoliti svima koji žele raditi četvrtkom, petkom i subotom do 02 sata produženje radnog vremena. Time bismo pružili mladim punoljetnicima koji posjećuju pulske kafiće-barove, ista prava druženja noću u gradu kao što se dozvoljava kategoriji onih koji u kasne noćne sate ispijaju alkohol po pulskim javnim zelenim površinama - parkovima.

Uz dužno poštovanje,



Dostaviti:

- ✓  
1. Naslovu  
2. UO za financije i opću upravu n/p D. Labinac  
3. Arhiva - ovdje



Damir Sirotić  
<dsirotic@hgk.hr>

15.10.2015 09:27

To "Igor.Fabris@pula.hr" <Igor.Fabris@pula.hr>

cc

bcc

Subject FW: GRAD PULA-POLA Odluka o radnom vremenu u ugostiteljskoj djelatnosti

History: This message has been forwarded.

3 attachments



Odluka o radnom vremenu u ugostiteljskoj djelatnosti \_prijeđlog.docx



Odluka\_o\_radnom\_vremenu\_Dopis\_HOK\_i\_HGK.pdf



ODLUKA\_radno\_vrijeme\_u\_ugostiteljskoj\_djelatnosti\_OBRAZLOŽENJE.docx

Poštovani,

Želimo Vas izvijestiti kako na predmetni materijal nismo dobili povratna očitovanja ugostitelja koje smo kontaktirali. Sukladno tome, nemamo dodatnih prijedloga ili mišljenja vezano za Odluku.

S poštovanjem,

**Damir Sirotić, dipl.iur.**  
direktor županijske komore  
Županijska komora Pula



+385 (0)52 378-100



+385 (0)52 211-875



dsirotic@hgk.hr



Hrvatska gospodarska komora  
Županijska komora Pula  
Carrarina 5, 52100 Pula  
[www.hgk.hr](http://www.hgk.hr) | [hgkpu@hgk.hr](mailto:hgkpu@hgk.hr)

**From:** [Igor.Fabris@pula.hr](mailto:Igor.Fabris@pula.hr) [mailto:[Igor.Fabris@pula.hr](mailto:Igor.Fabris@pula.hr)]

**Sent:** Wednesday, September 30, 2015 4:12 PM

**To:** [uo.pula@hok.hr](mailto:uo.pula@hok.hr); [uop-stupar@inet.hr](mailto:uop-stupar@inet.hr); Damir Sirotić; Komora Pula

**Cc:** [Vesna.Sajic@pula.hr](mailto:Vesna.Sajic@pula.hr); [Barbara.Batelic@pula.hr](mailto:Barbara.Batelic@pula.hr); [Sonja.Gadzic@pula.hr](mailto:Sonja.Gadzic@pula.hr)

**Subject:** GRAD PULA-POLA Odluka o radnom vremenu u ugostiteljskoj djelatnosti

Poštovani,

dana 09.08.2015. godine, na snagu je stupio Zakon o ugostiteljskoj djelatnosti ("Narodne novine" broj 85/15). Sukladno ovlaštenjima iz zakona izradili smo nacrt Odluke o radnom vremenu u ugostiteljskoj djelatnosti, te Vas molimo za mišljenje i prijedloge kao što je navedeno u dopisu u privitku ovog e-maila.

Također dostavljamo Vam i nacrt Odluke te pripadajuće obrazloženje.

Zakon o ugostiteljskoj djelatnosti možete pogledati na sljedećem linku:

[http://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2015\\_08\\_85\\_1648.html](http://narodne-novine.nn.hr/clanci/sluzbeni/2015_08_85_1648.html)

Još uvijek važeću Odluku o radnom vremenu u ugostiteljskoj djelatnosti ("Službene novine" Grada Pule br. 14/09 str. 714) možete pogledati na linku:

[http://www.pula.hr/uploads/media/novine14\\_01.pdf](http://www.pula.hr/uploads/media/novine14_01.pdf)

Za sva dodatna pitanja i pojašnjenja stojimo Vam na raspolaganju,

srdačan pozdrav, Igor Fabris

---

Igor Fabris, Voditelj odsjeka za proračun i gospodarstvo  
Grad Pula  
Upravni odjel za financije i opću upravu  
Odsjek za proračun i gospodarstvo, Polanićev prolaz 2, 52100 Pula  
E-mail: [igor.fabris@pula.hr](mailto:igor.fabris@pula.hr)  
Tel: 052/371-975  
Fax: 052/223-015

Ova elektronička poruka je povjerljiva i može sadržavati povlaštene informacije . Ako niste naznačeni primatelj, niste ovlašteni čitati, stampati, pohraniti, obrađivati ili priopćavati ovu poruku. Ako ste ovu poruku primili greškom, molimo Vas da o tome odmah obavijestite pošiljatelja i izbrišete ovu poruku, njene privitke i kopije. Grad Pula-Pola ne preuzima nikakvu odgovornost s obzirom na bilo koju moguću netočnost bilo kojeg podatka koji je sadržan u ovoj poruci. Stajališta izražena u ovoj poruci ne odražavaju nužno službena stajališta Grada Pula-Pola. Hvala!

**Molimo da ne ispisujete ovaj e-mail ukoliko zaista nije potrebno.**

This e-mail is confidential and may also contain privileged information . If you are not the intended recipient, you are not authorised to read, print, save, process or disclose this message. If you have received this message by mistake, please inform the sender immediately and delete this e-mail, its attachments and any copies. City of Pula-Pola does not take any responsibility with regards to any possible inaccuracy of any data contained in this e-mail. The opinions expressed in this e-mail do not necessarily reflect the official positions of the City of Pula-Pola. Thank you!

**Please, don't print this e-mail unless you really need to.**

---

**IZJAVA O ODRICANJU ODGOVORNOSTI:** Ova elektronička pošta (i sve priložene datoteke) je povjerljiva i namijenjena je osobama ili osobama na koje je naslovljena. Ukoliko ste primili ovu poruku greškom, molimo Vas, obavijestite pošiljatelja, a poruku i sve njene privitke odmah, bez čitanja, trajno uklonite s računala. Bilo kakvo prenošenje, kopiranje ili distribucija informacija sadržanih u poruci trećim osobama je zabranjeno i može biti zakonski kažnjivo. Pošiljatelj ne prihvata nikakvu odgovornost za bilo kakvu štetu ili gubitak podataka do kojeg može doći korištenjem ove elektroničke pošte. Sadržaj, stavovi i mišljenja izneseni u poruci su autorovi i ne predstavljaju nužno stavove Hrvatske gospodarske komore.

**DISCLAIMER:** This electronic message (and any attached files) are confidential and intended to be read only by the selected recipients. If you have received this e-mail by mistake, please inform the sender and immediately delete the message and its contents. Any attempt to forward, copy or distribute the information contained in this message to a third party is prohibited and punishable by law. The sender cannot be held responsible for any damage to or loss of information resulting from the further use of this message. The thoughts and opinions expressed in this message are the author's alone and do not necessarily represent the opinion of the Croatian Chamber of Economy.

ISTARSKA ŽUPANIJA  
GRAD PULA-POLA  
MJESEN ODBOR VIDIKOVAC  
Vijeće mjesnog odbora  
  
REGIONE ISTRIANA  
CITTÀ DI PULA-POLA  
COMITATO LOCALE VIDIKOVAC  
Consiglio del comitato locale

Broj: 97 /15.  
Pula, 12.10.2015 god.

REPUBLIKA HRVATSKA  
GRAD PULA  
2168/01-02 UPRAVNI ODJEL  
ZA FINANCIJE I OPCU UPRAVU

Primljeno:	12 -10- 2015
Klasifikacijska oznaka:	Org. jed.
335/01/15-01/7	02
Urudžbeni broj:	Pril. Vrij.
394-15-	

GRAD PULA-POLA  
Upravni odjel za financije i opću upravu  
-Odsjek za proračun i gospodarstvo  
n/p Igoru Fabris

**PREDMET: Odluka o radnom vremenu ugostiteljske djelatnosti**  
- mišljenje, dostavljamo vam

Dostavljam vam traženo mišljenje, odnosno da sam bez primjedbi i dopuna na odluku o radnom vremenu ugostiteljske djelatnosti, a temeljem vašeg dopisa ( Klasa: 335-01/15-01/7 , Ur.br. 2168/01-02-0267-15-1 od 30.09.2015. )

S poštovanjem.

PREDSJEDNIK:  
Boris Fornažar ,v.r.